

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfbericht / Test Report

Nr./No. IT10/0979

Ausf./Vers. 00

Gemäß Richtlinie des Europäischen Parlamentes und des Rates über
According to the Directive of the European Parliament and of the Council relating to

die Verankerung der Sicherheitsgurte in Kraftfahrzeugen 76/115/EWG einschließlich aller Änderungen bis 2005/41/EG

*Anchorage for motor vehicles safety belts
76/115/CEE including Amendments until 2005/41/CE*

Genehmigungsstand / approval status	
EG / EC	Genehmigungsnummer / <i>Number of approval</i>
	keine Genehmigungsprüfung / <i>no approval test</i>

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



0. Allgemeine Angaben / General

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) : F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typ / Type : VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894
- 0.3. Fahrzeugklasse : M1, N1
Category of vehicle
- 0.4. Name und Anschrift des Herstellers : Hersteller der Gurtverankerung / Manufacturer of Anchorage of safety belts:
Manufacturer's name and address
F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Via Golgi, 27
IT - 25064 Gussago (BS)
Italien / Italy
Hersteller des Basisfahrzeuges / Manufacturer of base vehicle:
Volkswagen AG
DE – 38436 Wolfsburg
Deutschland / Germany
- 0.4.1. Name und Anschrift des Beauftragten : entfällt / *not applicable*
Name and address of representative
- 0.4.2. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n) : siehe 0.4. / *see 0.4.*
Production plant(s) address(es)
- 0.5. Beschreibungsmappe :
Information folder
- Nr. / No. : 0002
- Ausgabedatum / Date of issue : 05.11.2010
- Letztes Änderungsdatum : entfällt / *not applicable*
Date of last change

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



1. Prüffahrzeug(e)/-objekt(e) / Test vehicle(s)/-object(s):

1.1. Beschreibung / Description :

- 1.1.1. Prüffahrzeug / Test vehicle : 1. VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Original-Fahrzeugsitz Typ: 701 801 257 modifiziert mit Dreheinrichtung Typ: FASP 1305, Ausführung: 1305.2893/ VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with original vehicles seat type: 701 801 257 modified with rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2893
2. VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Fahrzeugsitz Typ: FASP 306 Ausführung 306.4771 sx und Dreheinrichtung Typ: FASP 1305 Ausführung 1305.2894 mit integrierter Sitzverankerung / VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with vehicle seat type: FASP 306 version: 306.4771 sx and rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2894 with integrated safety belt anchorag

Handelsbezeichnung / Commercial description : n.a.

- Art und Anzahl der Sitze / Sort and number of seats : 1. ein linker Originalsitz mit Dreheinrichtung F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. der vorderen Sitzreihe, mit Längsverstellung auf Original-Sitzkasten / one left original seat wit rotating device (turnable) of the manufacturer F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. of the first seat row, with longitudinal displacement on original seat fixture
2. ein linker Sitz des Herstellers F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. der vorderen Sitzreihe, drehbar, mit Längsverstellung auf Original-Sitzkasten / one left seat of the manufacturer F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l. of the first seat row, turnable, with longitudinal displacement on original seat fixture

Prüfzeichen / Type approval mark : keine Genehmigung der Sitze vorhanden / no approval of the seats available

- 1.2. Bemerkungen / Remarks :** Die Prüfungen wurden auf einem repräsentativem Fahrzeugaufbau durchgeführt (siehe auch Fotoblatt in Anlage 2). *The tests were carried out on a representative body (see also photo sheet in Appendix 2).*

2. Prüfprotokoll / Test record

Die Nrn. in () beziehen sich auf die Nummerierung im Genehmigungsbogen
Numbers in () are related to the numbers of the Approval document

- 2.1. **Meß- und Prüfeinrichtungen /** : Die verwendeten Meßeinrichtungen entsprechen den Anforderungen der Prüfgrundlage. / *The measuring equipment used has been in compliance with the requirements of the directive*
Equipment for measuring and testing

Prüfortparameter
Parameter of the test area

Lufttemperatur / <i>Temperature of air</i>	[°C]	: 25
Luftdruck / <i>Air pressure</i>	[hPa]	: 980
Luftfeuchtigkeit / <i>Air humidity</i>	[%]	: 40

2.2. Prüfergebnisse / Test results

Anforderungen / *Specifications*

- Messung des H-Punktes / : Die Bestimmung des H-Punktes und des nominellen Rückenlehnenwinkels entsprechen im Rahmen der zulässigen Meßtoleranzen den Angaben des Antragstellers.
Measurements of the H points : *The measuring of the H-points and the real seat back angles were corresponding with the R-points and with the design position of the seat back angles within the permissible measuring tolerance.*

- Anzahl und Art der Gurtverankerungspunkte / : Die Anzahl und Art der Gurtverankerungspunkte entspricht den Anforderungen der Prüfrichtlinie.
Number and sort of belt anchorages : *The anchorage points meets the requirement of the test basis.*

- Lage der effektiven Gurtverankerungspunkte / : Die bestimmten Lagen der effektiven Gurtverankerungspunkte entsprechen im Rahmen der zulässigen Meßtoleranzen den Angaben des Antragsstellers.
Locations of effective belt anchorages : *The measuring of the effective anchorage points were corresponding with the coordinates supplied by the manufacturer within the permissible measuring tolerance.*

- Belastungsprüfungen / : Die erforderlichen Gurtverankerungen hielten der Belastung für die vorgeschriebene Dauer stand. Detaillierte Prüfergebnisse sind in Anlage 3 zum Prüfbericht enthalten.
Strength tests : *All the necessary anchorage's have resisted within the prescribed time period to the applied test load. A detailed description of the test is available in Appendix 3.*



Bemerkungen / Remarks : Aufgrund der Auswahl des Fahrzeugaufbaus können alle im Beschreibungsbogen aufgeführten Versionen durch die Prüfung mitabgedeckt werden. *Due to the selection of the body in white, all possible versions of the vehicle type described in the information document, are covered.*

Prüf-Nr./ Test No.	Prüfobjekt/ Test object	Reihe (von vorn), Lage / Row (from front), position	Typ, Version des Sitze / Type, version of the seats	Längsposition des Sitzes / Longitudinal position of the seats	Gurt / Safety belts	Bemerkungen / Remarks
1	1	1, links	OE 701 801 257 mit/with FASP 1305.2893	hintenste Position -1 / rearmost position -1	OE	Prüfer- gebnisse siehe Anlage 3 / test results see appendix 3
2	2	1, links	FASP 306.4771 mit/with FASP 1305.2894	hintenste Position -1 / rearmost position -1	OE	Prüfer- gebnisse siehe Anlage 3 / test results see appendix 3

2.3. Allgemeine Angaben Other information

Ort der Prüfung : IT - Gussago (BS)
Place of testing
 Datum der Prüfung : 23.07.2010
Date of testing

2.4. Bemerkungen / Remarks : Keine Genehmigung möglich, da der Antragssteller nicht der Hersteller oder Beauftragter des Herstellers des Fahrzeuges ist / *No. approval possible, as applicant is not the vehicle manufacturer or his legally authorised representative.*

3. Anlagen / Appendices

1. Anlage / Appendix : Liste der Änderungen / *List of modifications*
2. Anlage / Appendix : Fotodokumentation – Prüfmuster nach Test / *Foto documentation – test object after the tests*
3. Anlage / Appendix : Prüfergebnisse Belastungsprüfung/ *Test results – Strength test*
4. Anlage / Appendix : Beschreibungsmappe / *Information folder*

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
IT - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



4. Schlussbescheinigung / Statement of conformity:

Die unter Nr. 0.5 angegebene Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894 - e n t s p r e c h e n - d e r o. a. Prüfspezifikation (Ausnahme siehe Punkt 2.4.).

The information folder as mentioned under No. 0.5 and the type VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894 described therein are - i n c o m p l i a n c e - with the Test Specification mentioned above (deviations see pt. 2.4.).

Dieser Prüfbericht ist nicht für die Erteilung einer EG Typpgenehmigung geeignet, da der Antragssteller nicht der Hersteller oder Beauftragter des Herstellers des Fahrzeuges ist. / This test report may not be used for the CE approval, as the applicant is not the vehicle manufacturer or his legally authorised representative.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 6.

Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

This report includes pages 1 to 6.

Duplication and publishing in extracts of the Test Report is allowed only by written permission of the Test Laboratory.

PRÜFLABORATORIUM TEST LABORATORY

Rezzato, 12.11.2010
ah

Vorgangsnummer:
No. of practice



PR-10/0289


Per. Ind. N. Scartapacchio
Prüfer / Test responsible

E-Mail: scartapacchio@fakt.it
Telefon: 0039-030-2592700
Telefax: 0039-030-2590395



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
Test Report No.:
76/115/EWG / EEC
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Liste der Änderungen
List of modifications

Anlage Appendix 1

Es wird berichtigt / *Correction of* : entfällt / *not applicable*

Es wird geändert / *Modification of* : entfällt / *not applicable*

Es wird hinzugefügt / *Addition of* : entfällt / *not applicable*

Es entfällt / *Deletion of* : entfällt / *not applicable*

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

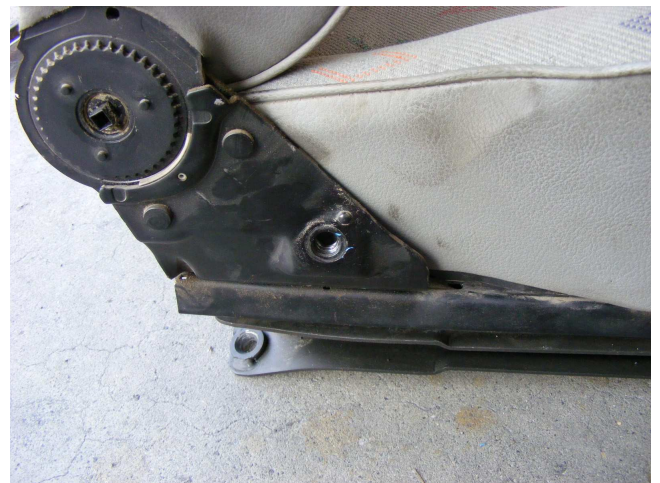
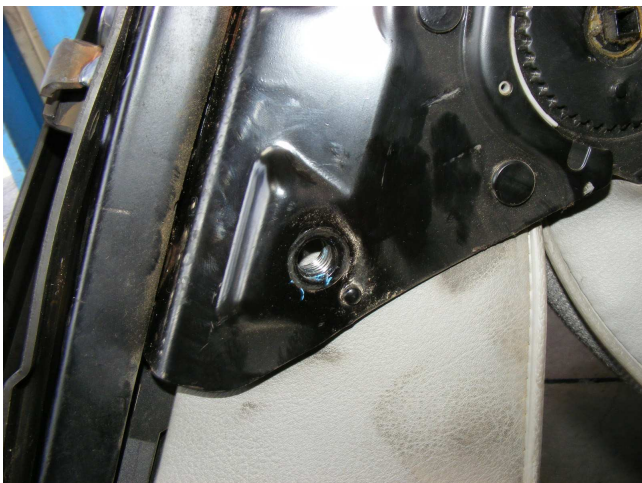
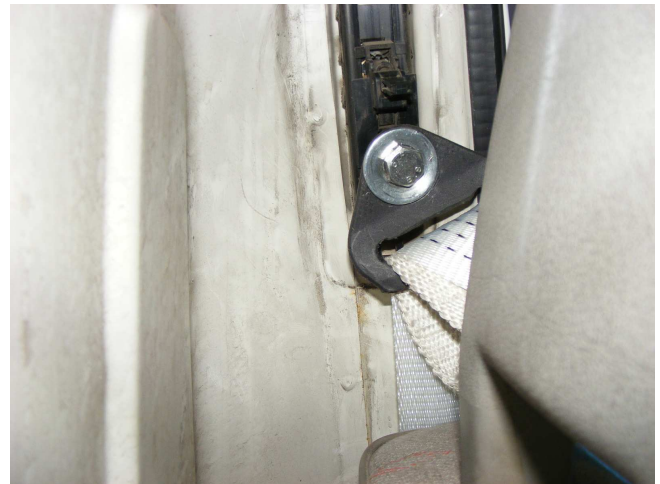
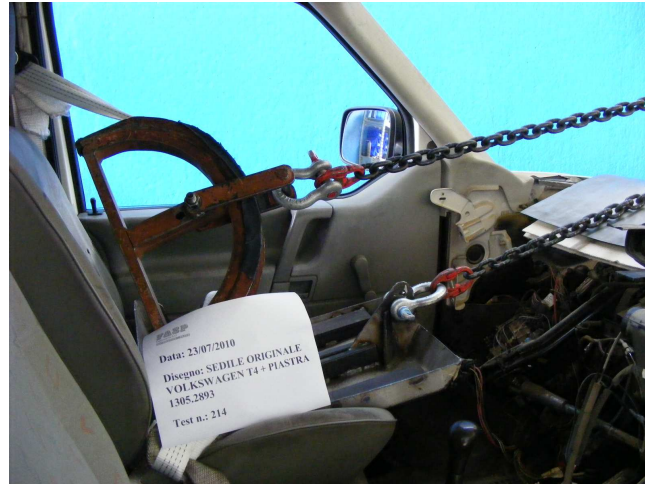
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2

Prüfmuster 1 / test sample 1:



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

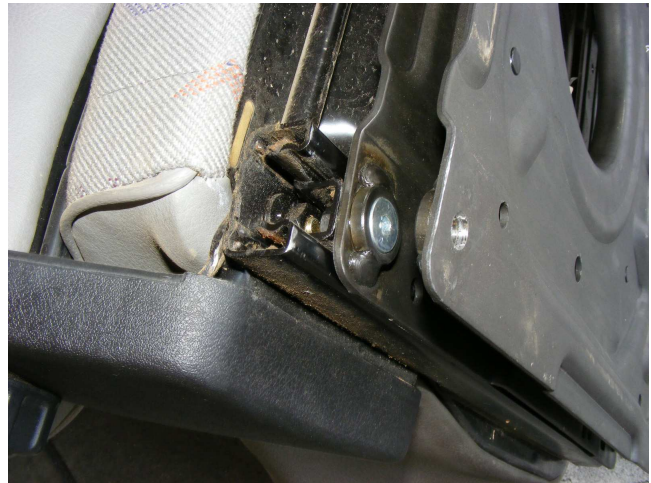
Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

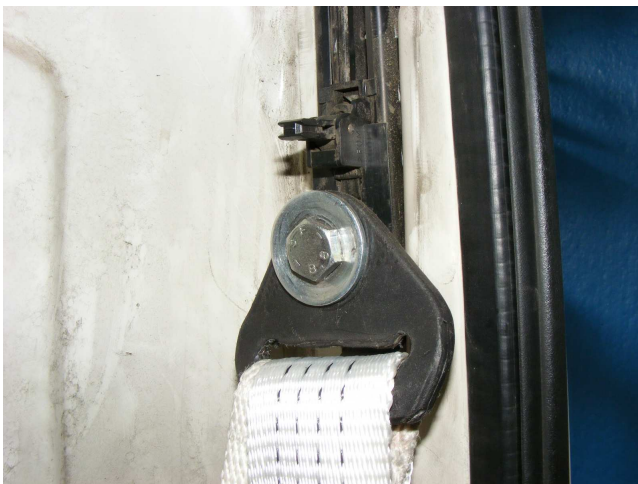
Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2

Prüfmuster 2 / test sample 2:



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Fotodokumentation
Foto documentation

Anlage Appendix 2



Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfergebnisse Belastungsprüfung
Test results – strength test

Anlage Appendix 3

Prüfmuster 1 / test sample 1:	
Ausführung / Model:	VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Original-Fahrzeugsitz Typ: 701 801 257 modifiziert mit Dreheinrichtung Typ: FASP 1305, Ausführung: 1305.2893/ VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with original vehicles seat type: 701 801 257 modified with rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2893
Antragsteller / Applicant:	F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Sitzreihe / seat row:	erste Sitzreihe / Front seat row
Richtlinien / Regulations:	2005/41/EC
Sitzposition / Seat position:	links / left
Kennzeichnung Retarder / Marking Retarder:	n.a.
Längsverstellung / Longitudinal:	Hinterste Stellung - 1/ Rearmost position - 1
Höhe / Height:	Feste Höhe – Sitzfläche plan seat plan - fixed height (no regulation)
Position Vor-Last / Pre-Load position:	unterste Position lowest position
Vor-Last / Pre-Load:	20 x Sitzgewicht / seat weight
Belastung / Load:	1350 daN / 1900 daN
Beaufschlagungszeit Dwell time:	0,2 s

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00
 Test Report No.: 76/115/EWG / EEC
 Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
 I - 25064 Gussago (BS)
 Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfergebnisse Belastungsprüfung
Test results – strength test

Anlage Appendix 3

Prüfmuster 2 / test sample 2:	
Ausführung / Model:	VW Transporter T4 Typ: 70X0D, Fzg-Ident-Nr. WV1ZZZ70Z1X018888 mit Fahrzeugsitz Typ: FASP 306 Ausführung 306.4771 sx und Dreheinrichtung Typ: FASP 1305 Ausführung 1305.2894 mit integrierter Sitzverankerung / <i>VW Transporter T4 Typ: 70X0D, VIN: WV1ZZZ70Z1X018888 with vehicle seat type: FASP 306 version: 306.4771 sx and rotating device type: FASP 1305 version: 1305.2894 with integrated safety belt anchorage</i>
Antragsteller / Applicant:	F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Sitzreihe / seat row:	erste Sitzreihe / <i>Front seat row</i>
Richtlinien / Regulations:	2005/41/EC
Sitzposition / Seat position:	links / <i>left</i>
Kennzeichnung Retarder / Marking Retarder:	n.a.
Längsverstellung / Longitudinal:	Hinterste Stellung - 1/ <i>Rearmost position - 1</i>
Höhe / Height:	Feste Höhe – Sitzfläche plan <i>seat plan - fixed height (no regulation)</i>
Position Vor-Last / Pre-Load position:	unterste Position <i>lowest position</i>
Vor-Last / Pre-Load:	20 x Sitzgewicht / <i>seat weight</i>
Belastung / Load:	1350 daN / 1900 daN
Beaufschlagungszeit Dwell time:	0,2 s

Prüfbericht Nr.: IT10/0979 - 00

Test Report No.:
76/115/EWG / EEC

Hersteller/Manufacturer: F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
I - 25064 Gussago (BS)

Typ/Type: VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894



Prüfergebnisse Belastungsprüfung
Test results – strength test

Anlage Appendix 3

Prüfaufbau / Test Set-up	gemäß Anforderung der Richtlinie / <i>according to the requirements of the directive</i>
Prüfkriterium / Performance criteria:	Keine totale Beeinträchtigung der Verankerungen; eine bleibende Verformung einschließlich Teilbruch einer Verankerung oder ihrer unmittelbaren Umgebung ist nicht als Versagen anzusehen, wenn die vorgeschriebene Belastung während der angegebenen Zeit aufgenommen wurde. Die Mindestabstände der unteren effektiven Verankerungen nach 4.4.3.3. der RL und die Vorschriften in 4.4.4.6. und 4.4.4.7 der RL für die oberen effektiven Verankerungen müssen eingehalten werden. <i>All the anchorages shall be capable of withstanding the test. Permanent deformation, including partial rupture or breakage of any anchorage or surrounding area, shall not constitute failure if the required force is sustained for the specified time. During the test, the minimum spacings for the effective lower belt anchorages specified in point 4.4.3.3 of directive and the requirements of points 4.4.4.6 and 4.4.4.7 of directive for effective upper belt anchorages shall be respected.</i>
Prüfergebnis / Test result:	Kein Totalversagen festgestellt, nur bleibende Verformung der Sitzstruktur (siehe Anlage 2 – Fotoblatt). <i>No total damaging detected; only small deformations (see Enclosure 2 - Photo Sheet)</i>
Bewertung / Classification:	Prüfung bestanden / <i>Test passed</i>
Datum der Prüfung / Date of test:	23.07.2010
Prüfung durchgeführt durch/ Test controlled by:	N. Scartapacchio

*Scheda informativa del produttore del sedile 0002
del 05.11.2010*

0. Generalità

- 0.1. Marchio di fabbrica (Nome dell'azienda del costruttore) F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
- 0.2. Tipo e nome commerciale generale VW Transporter T4 + FASP 1305.2893/2894
- 0.2.1. Varianti:
- Sedile e supporto OE + FASP 1305.2893
 - Supporto OE + FASP 1305.2893 + Sedile FASP 306.4771
- 0.4. Classe del veicolo: M1, N1
- 0.5. Nome ed indirizzo del produttore FASP Tappezzeria S.r.l. – Via Golgi, 27 – Gussago – Italia
- 0.8. Indirizzo/i del luogo/i di produzione FASP Tappezzeria S.r.l. – Via Golgi, 27 – Gussago – Italia

1 Caratteristiche costruttive del veicolo

- 1.1. Fotografie e/o disegni di un veicolo rappresentativo vedi rapporto di prova, allegato 2

9. Costruzione

con sedile Originale 701 801 257

- 9.10.3. Sedile
- 9.10.3.1. Quantità 1
- 9.10.3.2. Posizione e sistemazione file anteriore
- 9.10.3.2.1. Posti a sedere, previsti solo per l'utilizzo col veicolo fermo Nessuno
- 9.10.3.3. Massa del sedile 28,5 (±1 kg) (Sedile Originale 701 801 257 con supporto originale VW T4 e piastra girevole FASP 1305.2893)
- 9.10.3.4. Caratteristiche tecniche, se il sedile non è stato omologato come unità tecnica, descrizione e disegni: sedile e supporto originale VW; piastra girevole vedi disegni allegati
- 9.10.3.4.1. del sedile e i suoi ancoraggi sedile e supporto / ancoraggi sedile OE
- 9.10.3.4.2. del dispositivo di regolazione Nessuno
- 9.10.3.4.3. dei dispositivi di regolazione e bloccaggio Nessuno
- 9.10.3.4.4. dei punti di ancoraggio delle cinture, nel caso in cui siano integrati sul sedile: vedi disegni allegati

Fila	Sedile	Posizione dell'ancoraggio	Ancoraggio a	
			Struttura del veicolo	Struttura del sedile
Fila anteriore	sedile destro / sedile sinistro	Ancoraggi inferiori esterni	X	
		Ancoraggi inferiori interni		X
		Ancoraggi superiori	X	

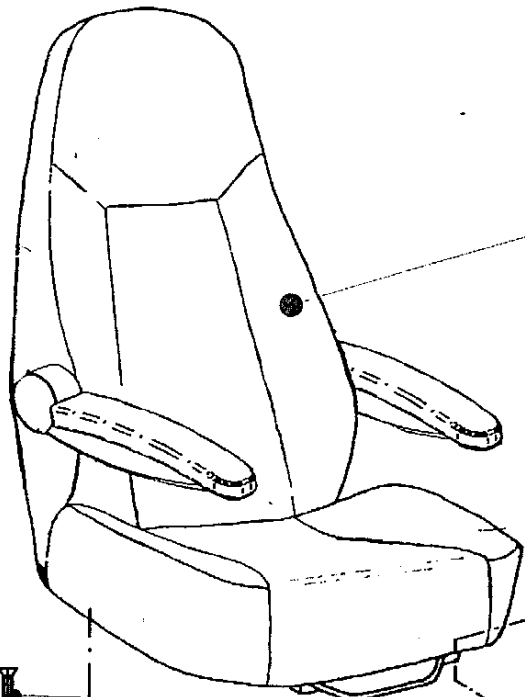
*Scheda informativa del produttore del sedile 0002
del 05.11.2010*

9.	Costruzione	con sedile FASP Serie 300
9.10.3.	Sedile	
9.10.3.1.	Quantità	1
9.10.3.2.	Posizione e sistemazione	file anteriore
9.10.3.2.1.	Posti a sedere, previsti solo per l'utilizzo col veicolo fermo	Nessuno
9.10.3.3.	Massa del sedile	28 (± 1 kg) (Sedile FASP 306 con supporto originale VW T4 e piastra girevole FASP 1305.2894) 26 (± 1 kg) (Sedile FASP 301 con supporto originale VW T4 e piastra girevole FASP 1305.2894)
9.10.3.4.	Caratteristiche tecniche, se il sedile non è stato omologato come unità tecnica, descrizione e disegni:	supporto originale VW; sedile e piastra girevole vedi disegni allegati
9.10.3.4.1.	del sedile e i suoi ancoraggi	vedi disegni allegati
9.10.3.4.2.	del dispositivo di regolazione	Nessuno
9.10.3.4.3.	dei dispositivi di regolazione e bloccaggio	Nessuno
9.10.3.4.4.	dei punti di ancoraggio delle cinture, nel caso in cui siano integrati sul sedile:	vedi disegni allegati

Fila	Sedile	Posizione dell'ancoraggio	Ancoraggio a	
			Struttura del veicolo	Struttura del sedile
Fila anteriore	sedile destro / sedile sinistro	Ancoraggi inferiori esterni	X	
		Ancoraggi inferiori interni		X
		Ancoraggi superiori	X	

Allegato: Documentazione tecnica (16 pagine)

F.A.S.P. Tappezzeria S.r.l.
Gussago, 05.11.2010



SEDILE ORIGINALE
VW T4

VITE TCEI UNI 7984 TESTA BASSA
M8 X 20 C8.8
N. 2 VITI

N.2 VITE TSEI INI 5933
M8 X 20 C8.8

VITE TCEI UNI 7984
TESTA BASSA M8 X 25 C8.8
N. 2 VITI

DADO M8 UNI 5588
N. 4 DADI

PIASTRA GIREVOLE 1305 2893 dx sx

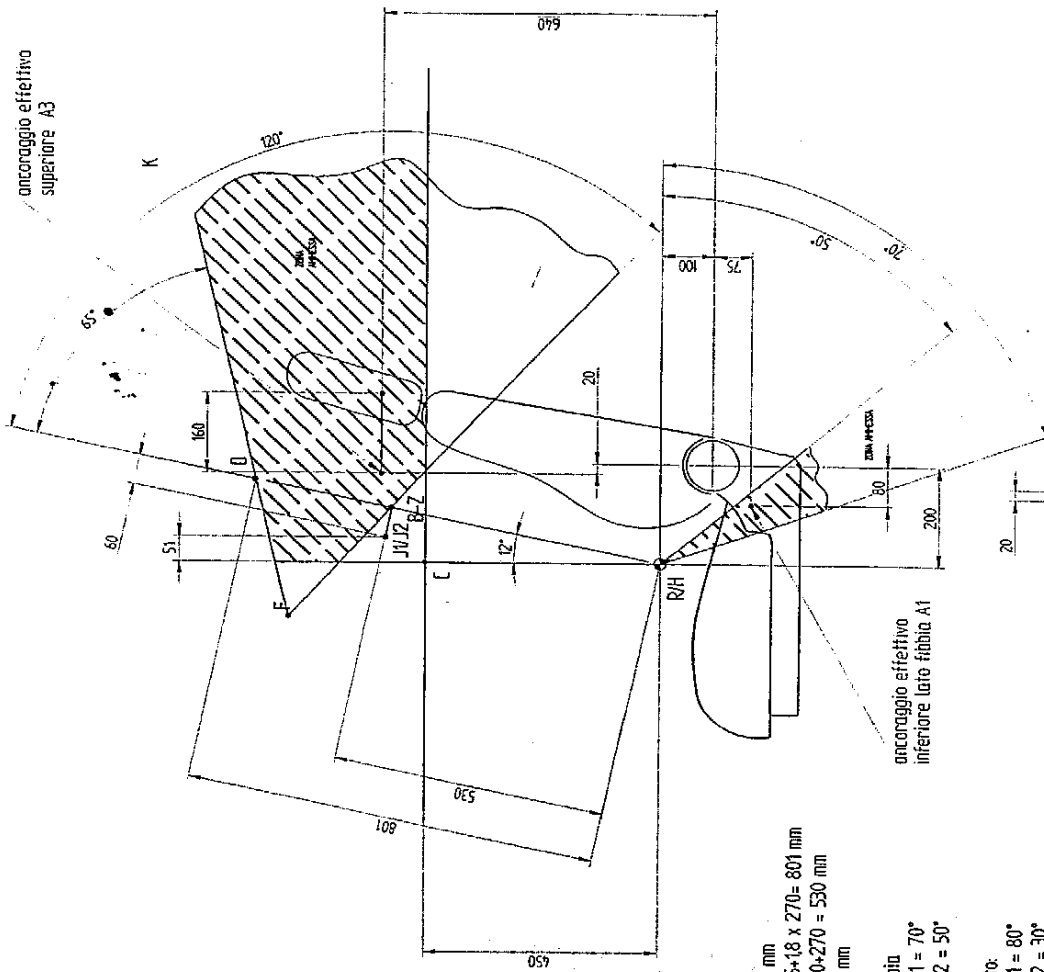
SUPPORTO ORIGINALE
VW T4

N.2 VITE TSEI INI 5933
M8 X 25 C8.8

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
ARTICOLO FIGURINO SEDILE ORIGINALE VW T4			
OGGETTO CON PIASTRA 1305.2893 dx sx			
MATERIALE / TRATTAMENTO VOLKSWAGEN T4			PESO ---
DATA 27.7.10	SCALA n.d.	DISEGNATORE Massi	VISTO Bruno
VARIA DAL DISEGNO -----			CLIENTE STANDARD
DISEGNO FIG. 5771			FORNITORE -----

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

ancoraggio effettivo superiore A3

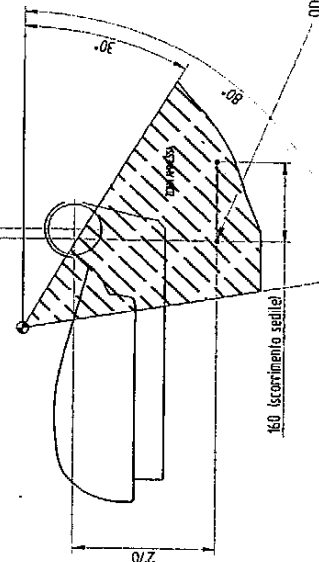


S = 270 mm
 OR = 315*18 x 270 = 801 mm
 BR = 260*270 = 530 mm
 C = 450 mm

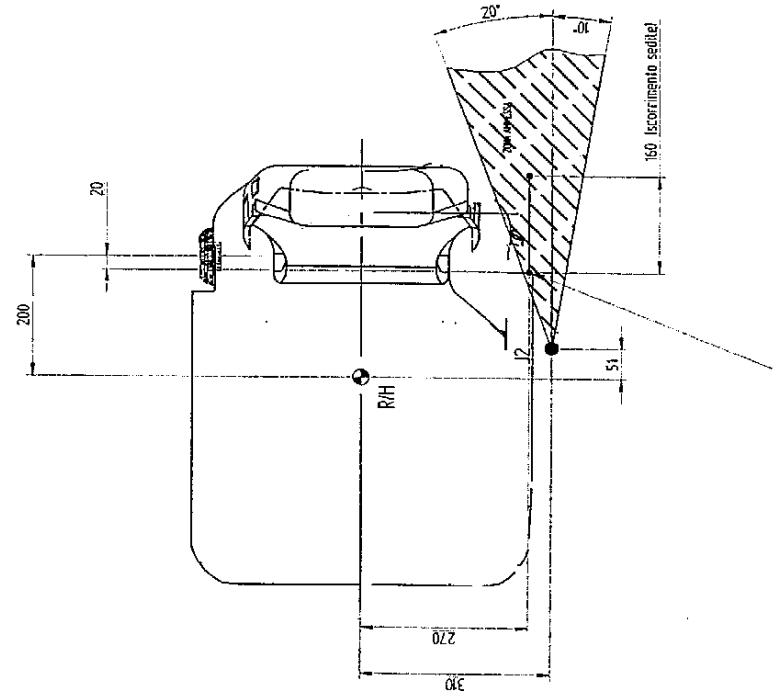
lato fibbia
 alpha1 = 70°
 alpha2 = 50°

altro lato:
 alpha1 = 80°
 alpha2 = 30°

ancoraggio effettivo inferiore lato fibbia A1



ancoraggio effettivo



ancoraggio effettivo superiore A3

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768/19

F.A.S.P. TRAPPEZIERIA
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTIC
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITAL
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

MODIFICHE	DATA	DESEGNATORE
A		
B		
C		

ARTICOLI

OGGETTO

MATERIALE/TRATTAMENTO

DISEGNO VERIFICA ANCORAGGI CINTURA SEDELE ORIGINALE VW

1/4 CON PIASTRA GREVOLE 1305-2893 dx SX

REGO

DATA

BOCCA

DESEGNATORE

VERBATO

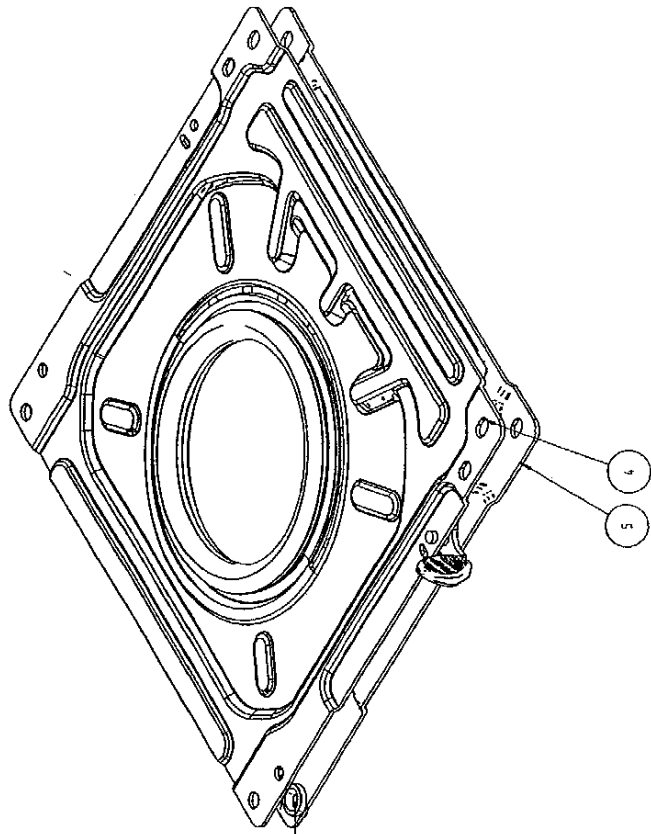
INVIATO

VERBATO

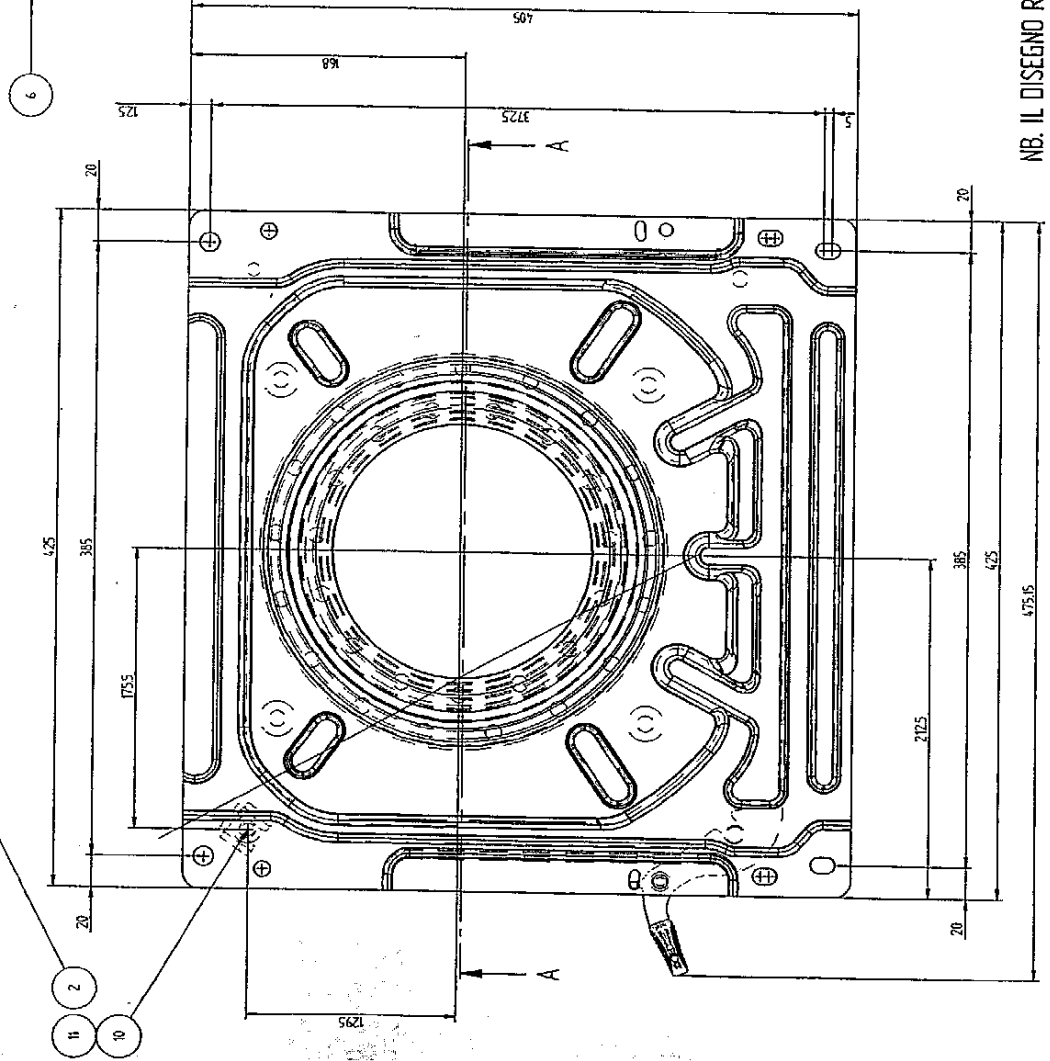
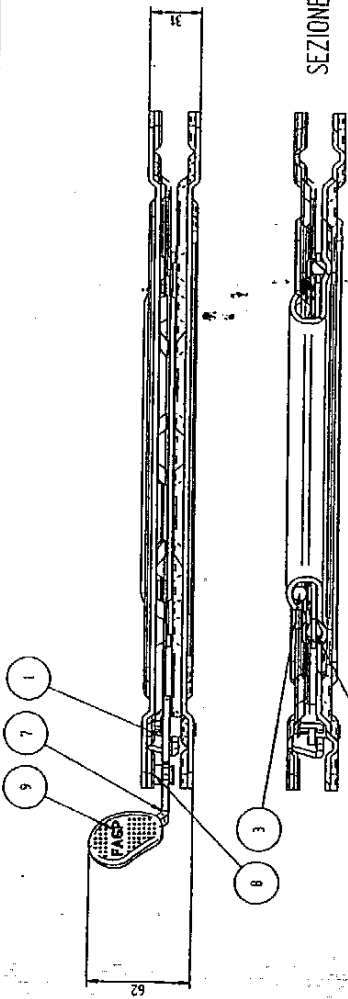
DESEGNO

CLIENTE

FORNITORE



SEZIONE A-A



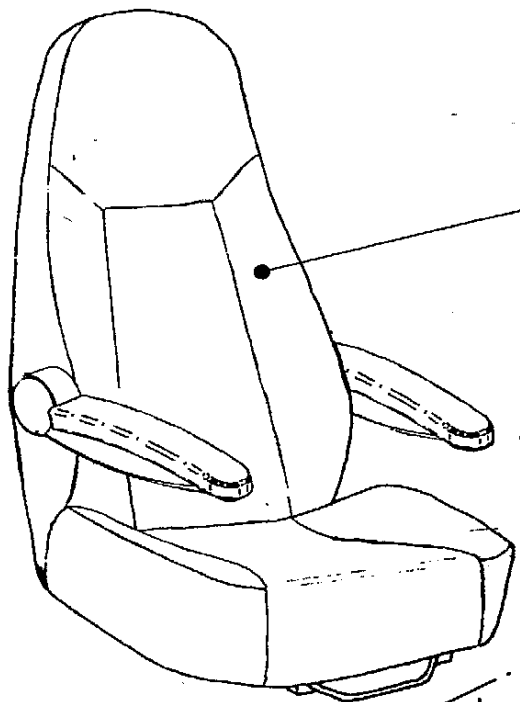
11	TOR 4964 / 22	FLUNGHETTO	1
10	LAM 4964 / 15	GABBIETTA	1
9	PLA 4313	MANOPOLA	1
8	RIVETTO A STRAPPO UNI 9200 - A - 4.8	1
7	LAM 3998 / 12	LEVA SBLOCCAGGIO DX	1
6	TOR 3998 / 3	RONDELLA	4
5	LAM 2893 / 25x	PIASTRA INFERIORE SX	1
4	LAM 2893 / 15x	PIASTRA SUPERIORE SX	1
3	MOV 3998 / 15	CUSCINETTO A SFERE SUPERIORE	1
2	MOV 3998 / 16	CUSCINETTO A SFERE INFERIORE	1
1	MOL 3998 / 13	MOLLA SX - ACC. FOSF UNI 3823	1

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	Quantità
A		SUA	
B		ESICENTRARE	
C			
D			
E			

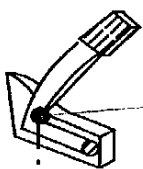
F.A.S.P. TRAPEZZIERI snc
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOGLI, 27 - 29064 GROSSO (PR) ITALY
 TEL. 0584/40001 - FAX 0584/40002
 WWW.FAS.P.IT - E-MAIL: INFO@FAS.P.IT

PIASTRA GIREVOLE VW T4, sedile originale I
 25/07/2010 N.O. rimpiccielli
 2011997 al 2003
 1305 2893 SX

NB. IL DISEGNO RAPPRESENTATO È IL SINISTRO IL DESTRO È SIMMETRICO



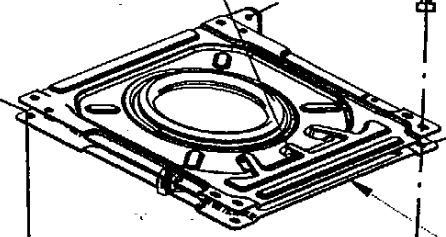
- SEDILI FASP SERIE 740dx sx
- SEDILE FASP SERIE 300dx sx
- SEDILE FASP SERIE 200dx sx
- SEDILE FASP SERIE 960dx sx



FRUSTINO CINTURA
DI SICUREZZA
ORIGINALI VW T4

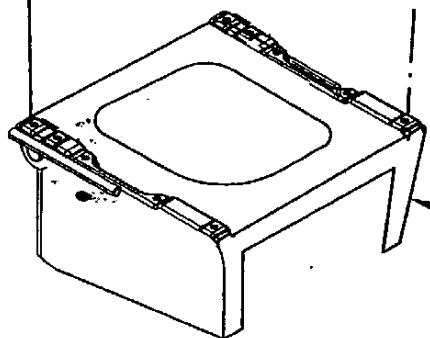


DADO M8 UNI 5588
N. 4 DADI



VITE TCEI UNI 5931
M8 X 20 C8.8
N. 4 VITI

VITE TCEI UNI 7984
TESTA BASSA M8 X 25 C8.8
N. 2 VITI



PIASTRA GIREVOLE 1305 2894 dx sx

SUPPORTO ORIGINALE
VW T4

N.2 VITE TSEI UNI 5933
M8 X 25 C.8.8

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
ARTICOLO FIGURINO SEDILI FASP			
OGGETTO SUPPORTO ORIGINALE + PIASTRA 1305 2894 dx sx			
MATERIALE / TRATTAMENTO VOLKSWAGEN T4			PESO

DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
27.7.10	n.d.	Massi	Bruno
		VARIA DAL DISEGNO	

FASP

TAPPEZZERIA srl

INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA

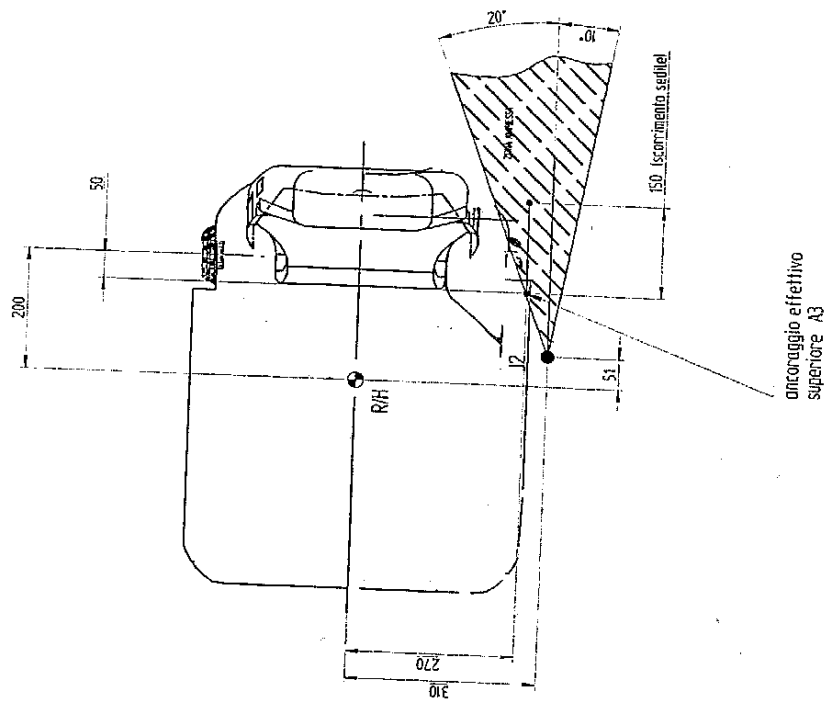
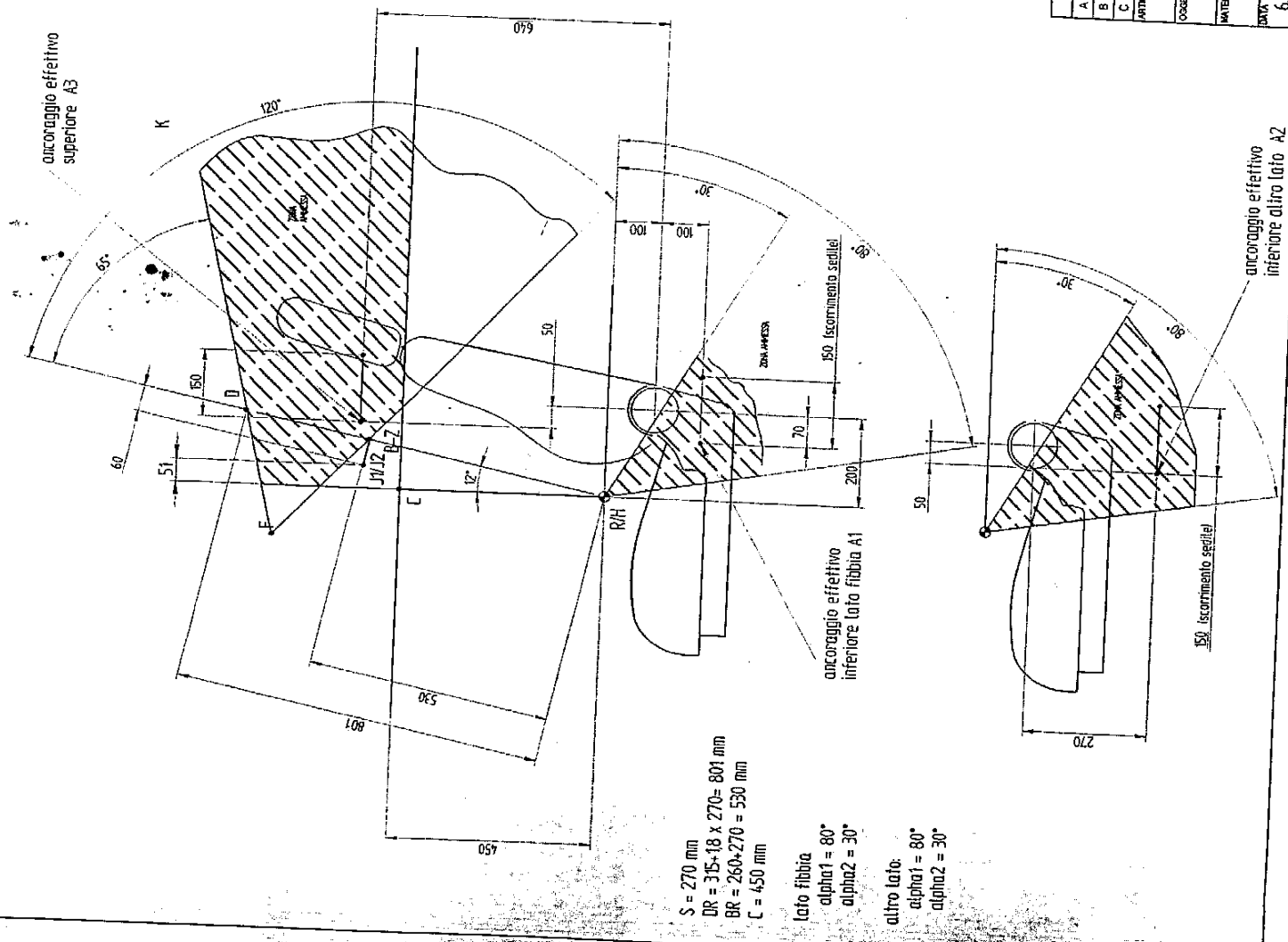
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY

TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281

www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE	FORNITORE
STANDARD	-----

FIG. 5770



S = 270 mm
 DR = 315 x 18 x 270 = 801 mm
 BR = 260 x 270 = 530 mm
 C = 450 mm
 lato fibbia
 alpha1 = 80°
 alpha2 = 30°
 altro lato:
 alpha1 = 80°
 alpha2 = 30°

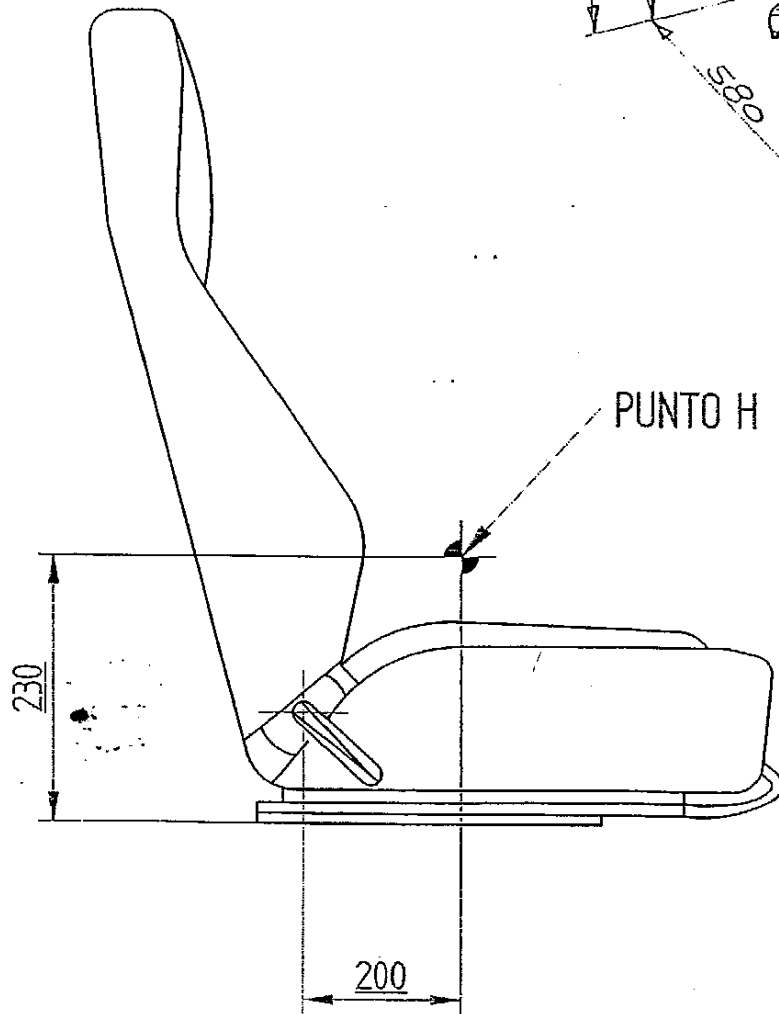
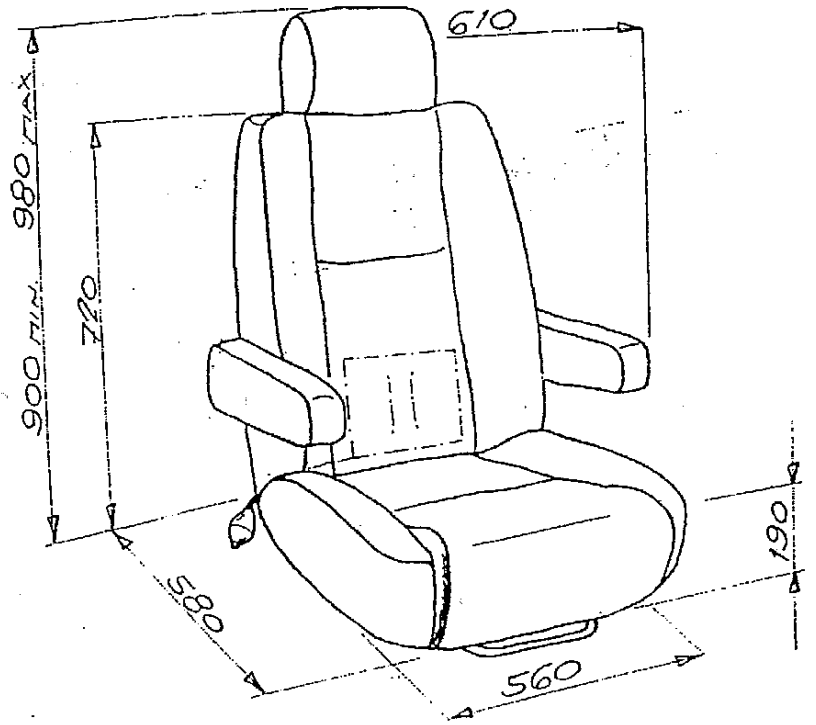
TALEGIANZ GENERALI UNI EN 22768/PP6
F.A.S.P.
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321895 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

ARTICOLI	DESCRIZIONE	DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			

OBIETTO: DISEGNO VERIFICA ANCORAGGI CINTURA SEDILI FASP SU VW T4
 MATERIALI/TRATTAMENTO:

DATA: 6.04.09	TECCA: n.d.	DISEGNATORE: Bruno	VERIFICATORE: Massimo	PRODOTTORE: FORTORE	DISEGNO: OBERIO
---------------	-------------	--------------------	-----------------------	---------------------	-----------------

SEDILE SERIE 300 :	PESO
MODELLO 301	KG 15
MODELLO 306	KG 17

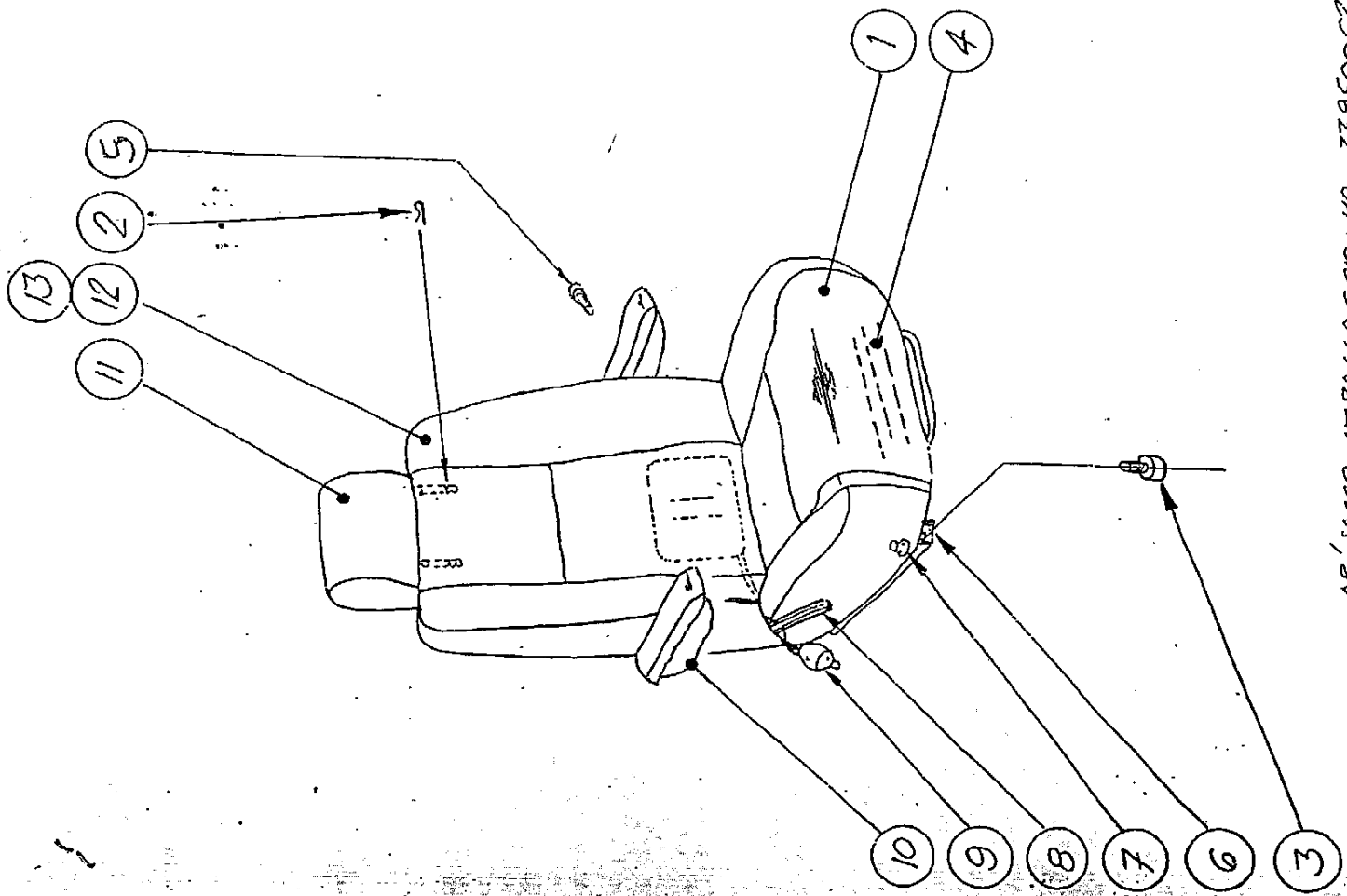


NOTE :

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
ARTICOLO PUNTO H SEDILE serie 300			
OGGETTO			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO kg.
CLIENTE STANDARD		FORNITORE -	
DATA 27.09.05	SCALA -	DISEGNATORE MASSI	VISTO MASSI
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO

FASP TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

NB! IL SEDILE RAPPRESENTATO È IL DESTRO IL SINISTRO È SIMMETRICO



POS.	DENOMINAZIONE	Q.TA	MATERIALE	DMS. N.	DATA	ESEGUITA	DATA	MATERIALE E NOTE	PESO UNIT.
13	LASTRA POTER. SEMIEN.	1	178	2987/12				ROLUPRESTATO	
12	IMBOTTITURA SCHIENALE	1	178	2987/11				ESPANNO	
11	APP. TESTA REGOL. IMBOTTITO	1	178	2987/11				ROLUPRESTATO	
10	BRACCIOLO REGOLABILE	10 15	178	2987/11				ESPANNO	
9	REGOLATORE SOTTARE	1	178	2987/11				ESPANNO	
8	MANIGLIA DI SPOSTAMENTO	1	178	2987/11				ESPANNO	
7	INSERTO INT. AL. MB	4	178	2987/11				ESPANNO	
6	SCORRIENTO SIDA DI	1	178	2987/11				ESPANNO	
5	VITE TE NOSTRO	4	178	2987/11				ESPANNO	
4	ASSIEME	16	178	2987/11				ESPANNO	
3	VITE TCB1	4	178	2987/11				ESPANNO	
2	CORNICIA X APP. TESTA	2	178	2987/11				ESPANNO	
1	IMBOTTITURA BASE	1	178	2987/10				ESPANNO	



TRAPEZIO S.R.L.
 INTERI - CAMPER - NAUTICA
 VIA CHIETI, 2044 GUSCIANO (BS)
 TEL. (030) 278113 - FAX (030) 251149

DESCRIZIONE
 ASSEMBLATE SEDILE
 MOD. 306

CLIENTE
 STAMPARD

VISTO
 MGR

DISEGNI
 MGR

SCALA
 —

DATA
 9.2.06

Q.TA
 1

MATER.
 —

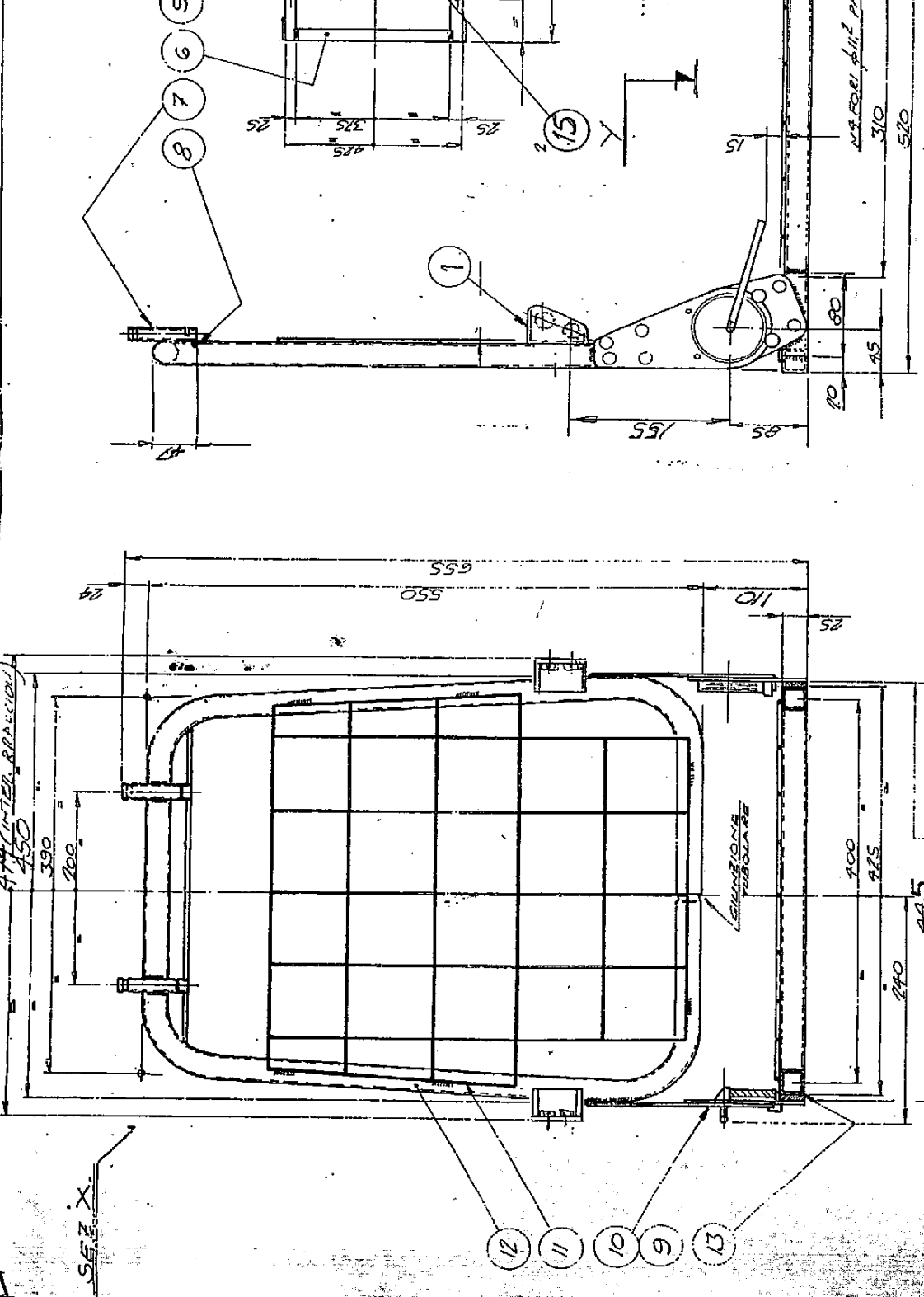
TRATT.
 —

DS. N.
 306. 4771 5

ROGLIO
 8/1

MR. JACCO IMBALLAGGIO. MD - ZI 950062

DISEGNERE E STAMPARE
 IN SCALA
 FORNIRE IL PIANO DI
 STABILITÀ PER BASE 4.9



ESIBITA	DATA	MATERIE E NOTE	PESO UNIT.
1	24/11/71	PIATO X CRA	-
2	24/11/71	PIATO X CRA	-
3	24/11/71	PIATO X CRA	-
4	24/11/71	PIATO X CRA	-
5	24/11/71	PIATO X CRA	-
6	24/11/71	PIATO X CRA	-
7	24/11/71	PIATO X CRA	-
8	24/11/71	PIATO X CRA	-
9	24/11/71	PIATO X CRA	-
10	24/11/71	PIATO X CRA	-
11	24/11/71	PIATO X CRA	-
12	24/11/71	PIATO X CRA	-
13	24/11/71	PIATO X CRA	-
14	24/11/71	PIATO X CRA	-
15	24/11/71	PIATO X CRA	-



DISEGNO
 TEL. 02/471110

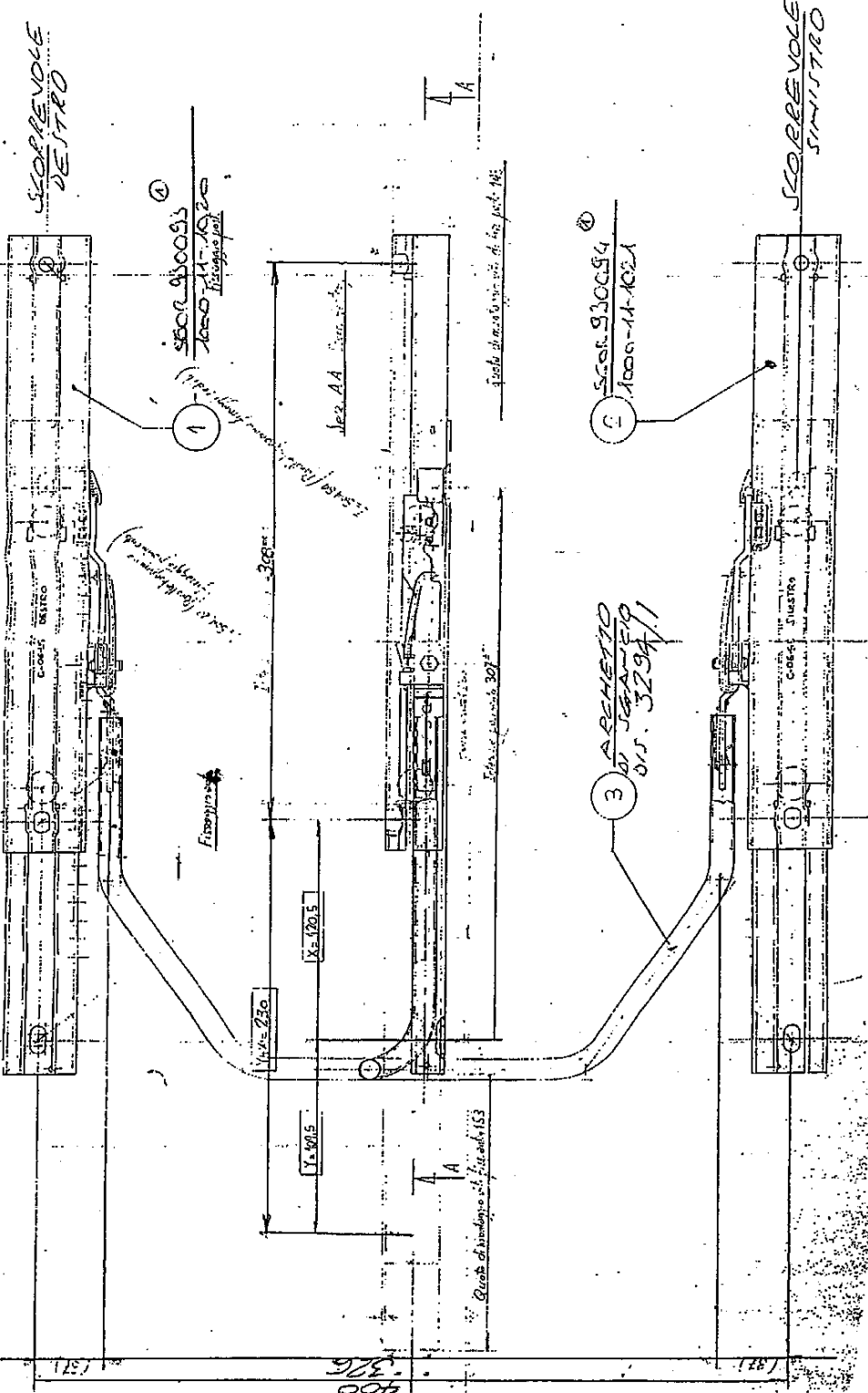
DISEGNO
 TEL. 02/471110

DISEGNO
 TEL. 02/471110

DISEGNO
 TEL. 02/471110

DISEGNO
 TEL. 02/471110

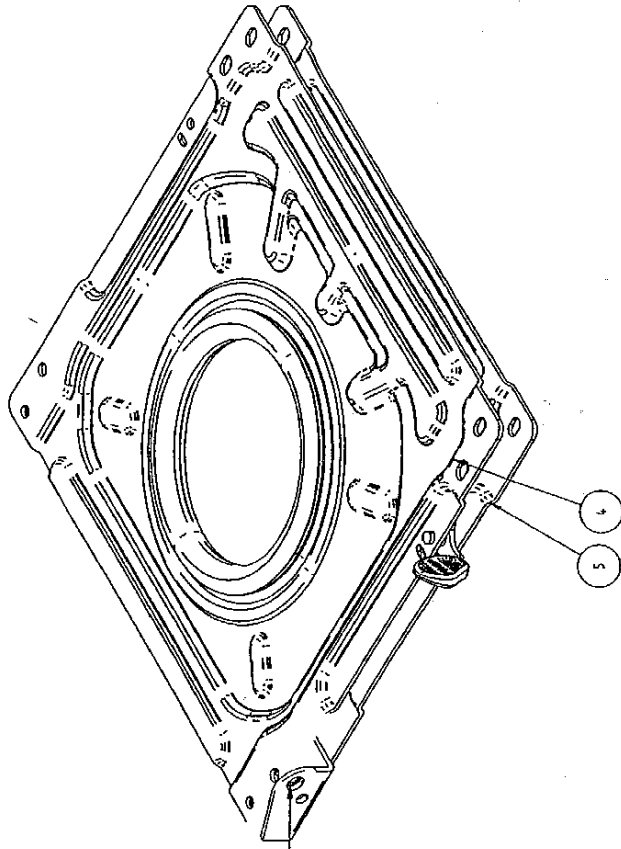
NB: IL TUBO DI RIFERIMENTO È
 IL DALL'ALTO AL BASSO È DI RIFERIMENTO
 IL SELENIO



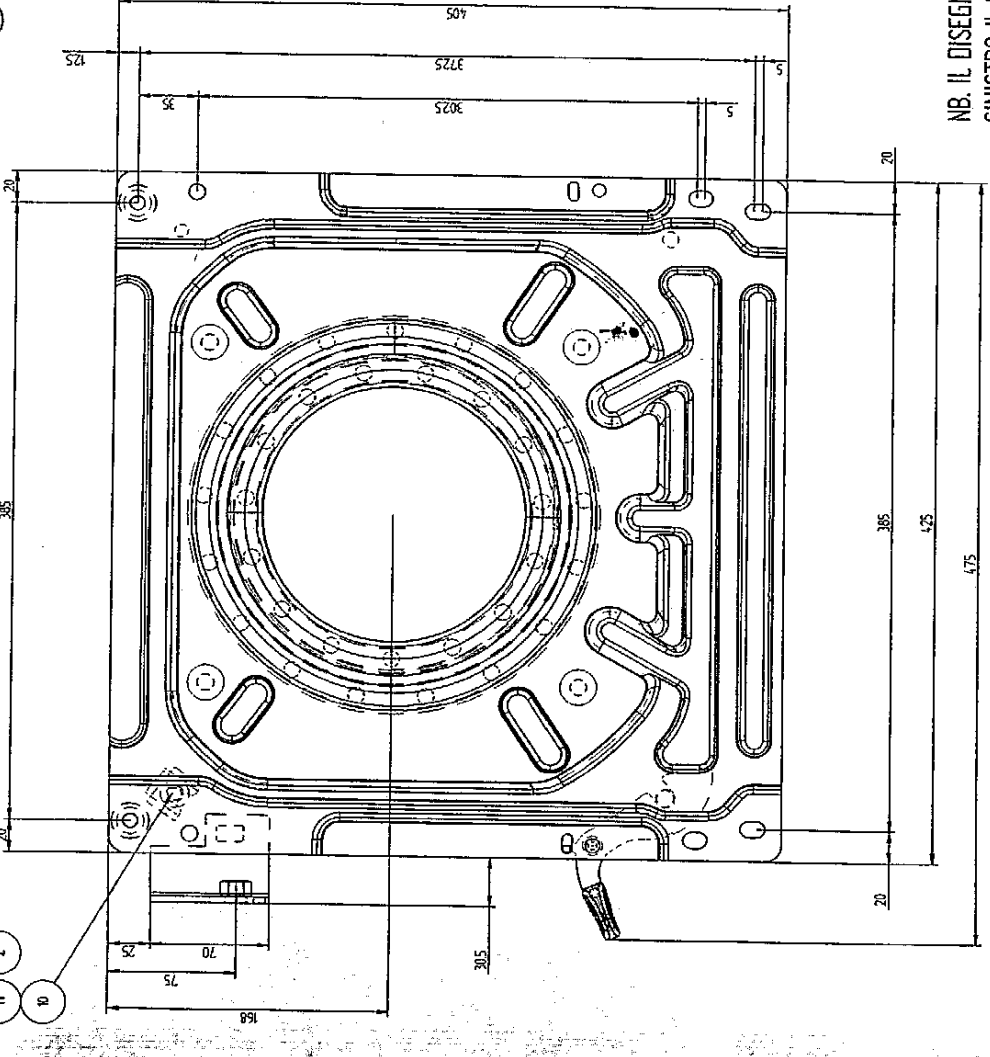
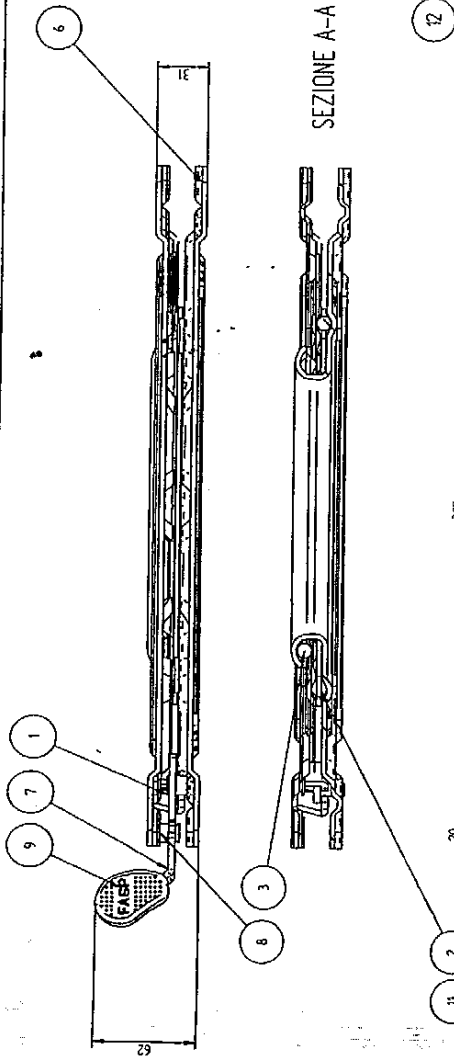
POS.	DENOMINAZIONE	Q.TA	DIS. N.	MATERIALE E NOTE	PESSO UNIT.
N.	MODIFICHE	ESEGUITA	DATA		
1	AGGIUNTO CANTILE	UN.	11/10/00		
2					
3					
DESCRIZIONE					
ASSIEME SCORREVOLE					
X SEDELE					
MRO. 306 STANWARD.					
DATA	DESEN.	SCALE	VISTO		
10.3.99	MASSI	1			
				Q.TA	1
				MATER.	STAL.
				TRATT.	
				ART. DIS. N.	1230.3294
				FOGLIO	1



W. PIZZESI S.R.L.
 INTERI AUTOMATI - CAMPER - NAUTICA
 Via Gaddi 27 - 20064 GUSSAGO (BS)
 Tel. (030) 2770153 - Fax (030) 2521790



SEZIONE A-A



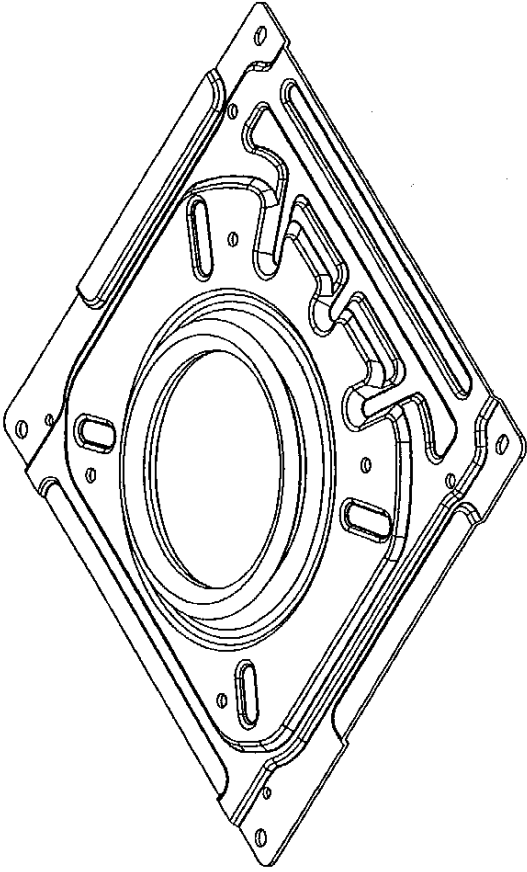
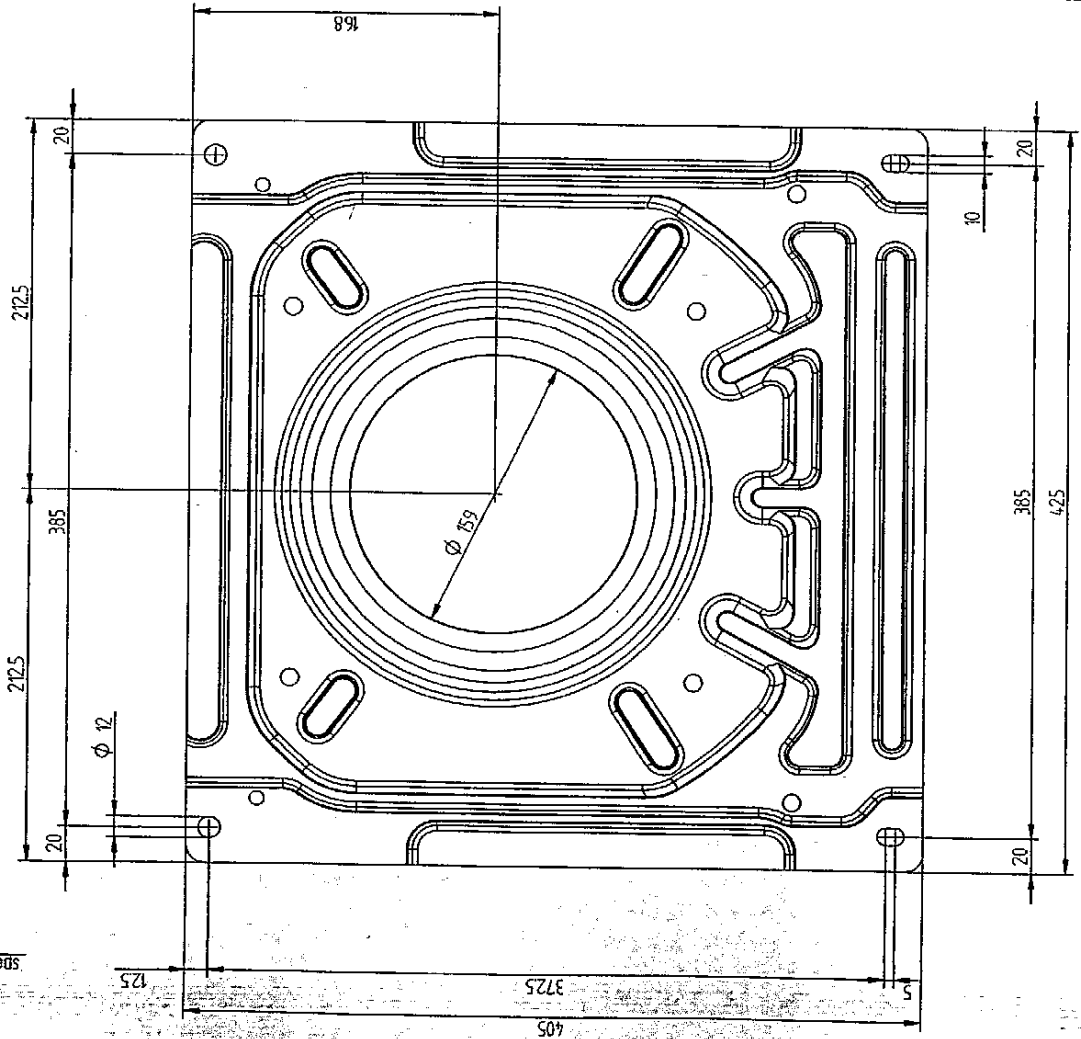
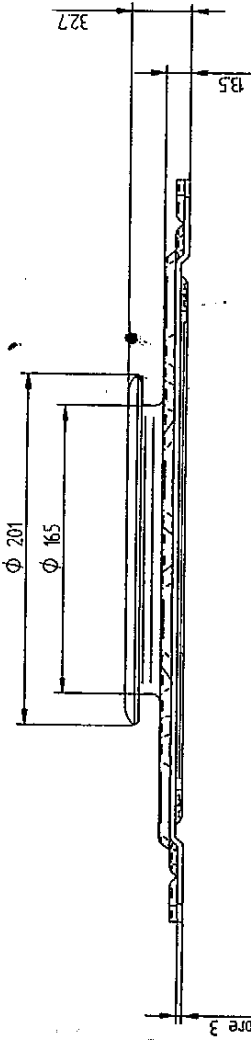
POS.	CODICE	DESCRIZIONE	Quantità
12	LAM 2429 / 1 SX	LAMIERA ATTACCO CINTURA	1
11	TOR 4964 / 22	FUNGHETTO	1
10	LAM 4964 / 15	GABBIETTA	1
9	PLA 4313	MANOPOLA	1
8	RIVETTO A STRAPPO UNI 9200-A-4,8	1
7	LAM 3998 / 12	LEVA SBLOCCAGGIO DX	1
6	TOR 3998 / 3	RONDELLA	4
5	LAM 2683 / 23x	PIASTRA INFERIORE SX	1
4	LAM 2683 / 15x	PIASTRA SUPERIORE SX	1
3	MOV 3988 / 15	CUSCINETTO A SFERE SUPERIORE	1
2	MOV 3988 / 16	CUSCINETTO A SFERE INFERIORE	1
1	MOL 3988 / 13	MOLLA SX - ACC. FOSF UNI 3823	1
DESCRIZIONE			Quantità

F.A.S.P. IMPIEGGERIR SF
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI 37 - 28064 GURBACCO (PESOVIA) ITALY
 TEL. 039 241770 - 039 241846 - FAX 039 242281
 www.fasp.it - Email: info@fasp.it

PIASTRA GIREVOLE VW T4 (sedile FASP)
 dal 1997 al 2003

28/07/2010 N.D. m.piccinelli bruno kg 10

NB. IL DISEGNO RAPPRESENTATO È IL SINISTRO IL DESTRO È SIMMETRICO



TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srf
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

DISEGNO

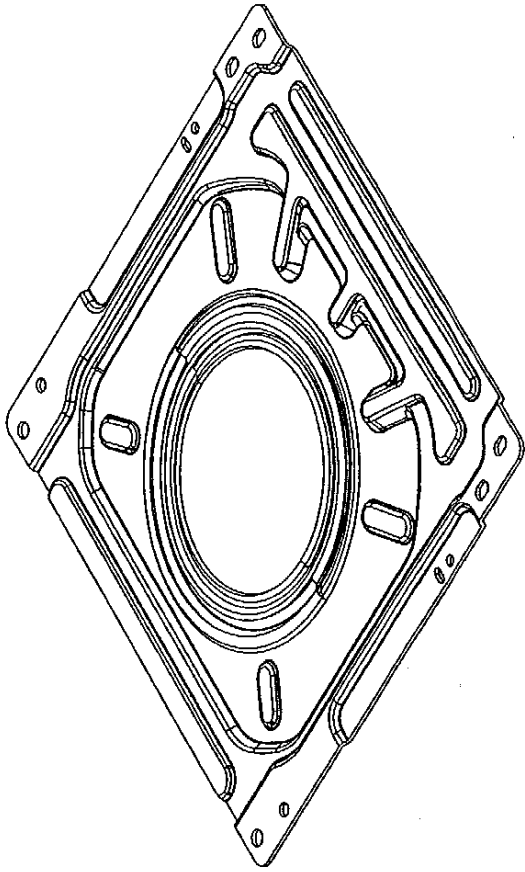
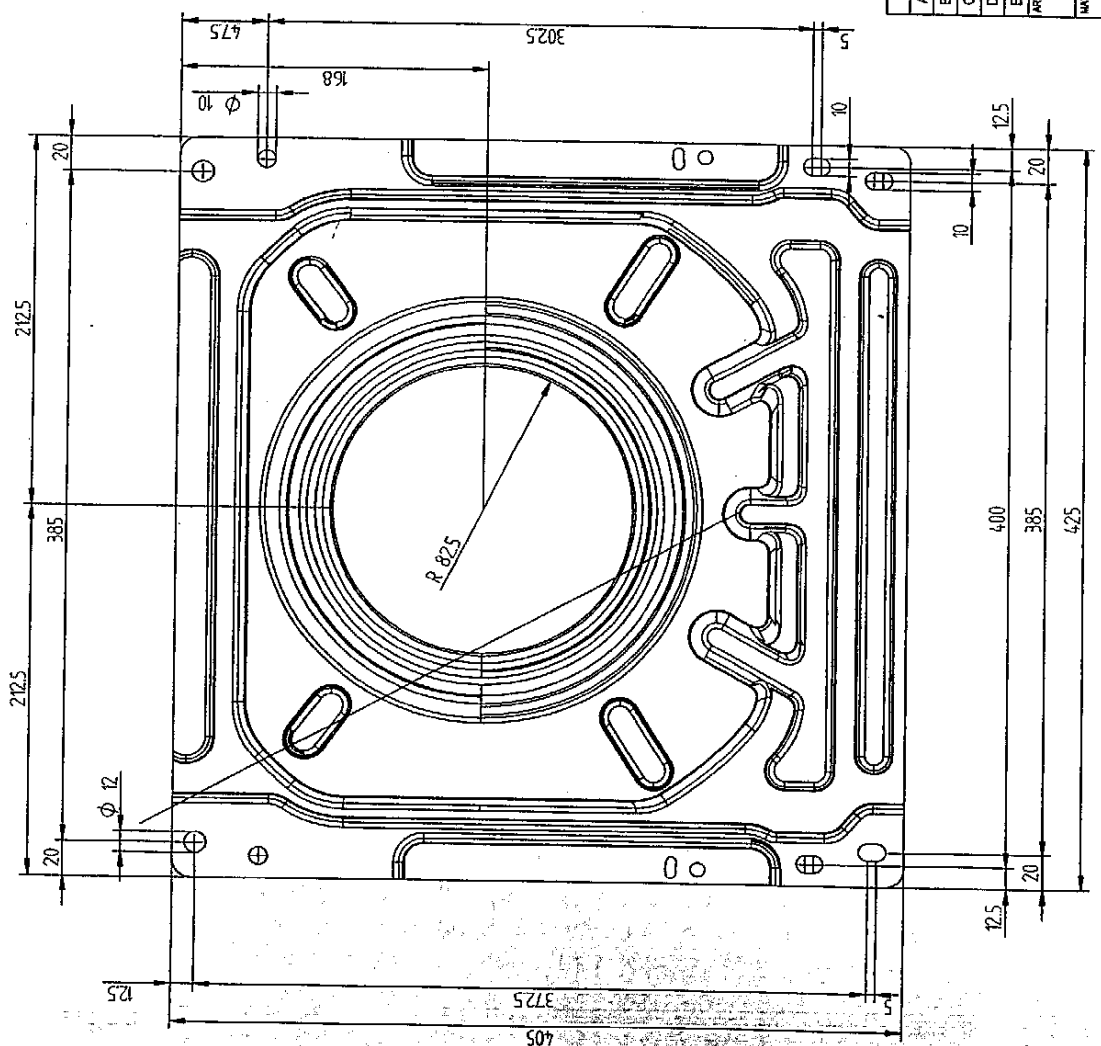
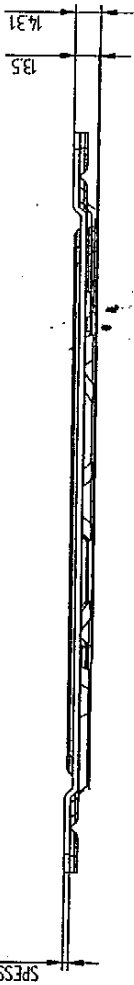
LAM 2893 / 2 SX

MODIFICHE	DATA	DISEGNATORE
A		
B		
C		
D		
E		

ARTICOLO **PIASTRA INFERIORE VW T4 SEDILE ORIGINALE**

MATERIALE **DL 04 SP: 3 mm** TRATTAMENTO

DATA **1.2.10** SCALA **N.D.** OSSERVATORE **m.piccinnelli** VISTO **bruno** PESO



TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS · CAMPER · NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 · 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 · 030 321885 · FAX 030 322281
 www.fasp.it · e-mail: info@fasp.it

DESIGN

LAM 2893 / 1 SX DX

MODIFICHE	DATA	DESIGNATORE
A		
B		
C		
D		
E		

ARTICOLO: PIASTRA SUPERIORE VW T4 SEDILE ORIGINALE

MATERIALE: DC 04 SP. 3 mm

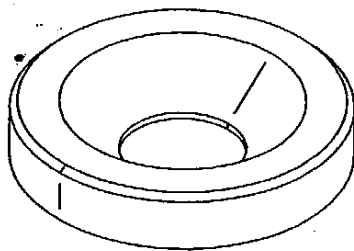
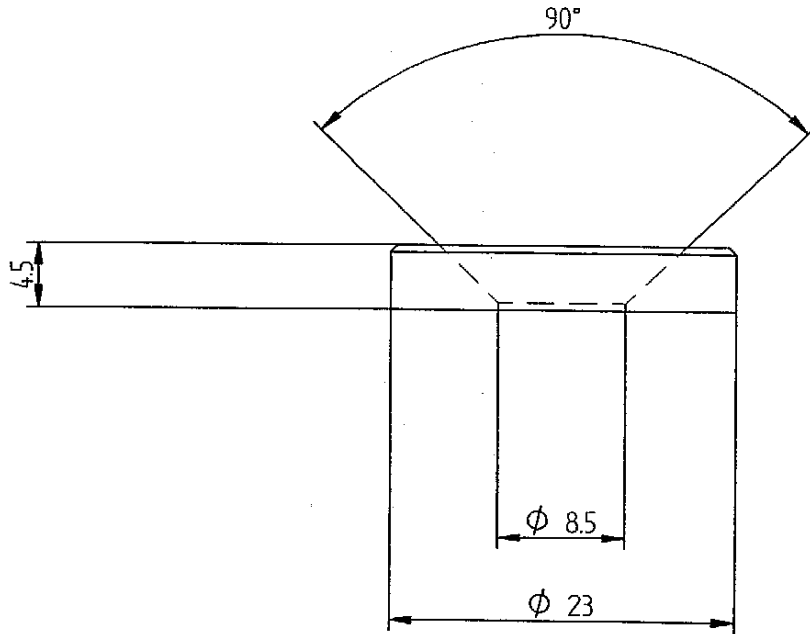
TAVOLA: N.D.

TRATTAMENTO: m.piccinnelli

DESIGNATORE: bruno

DATA: 12.10

VEDI: PESO

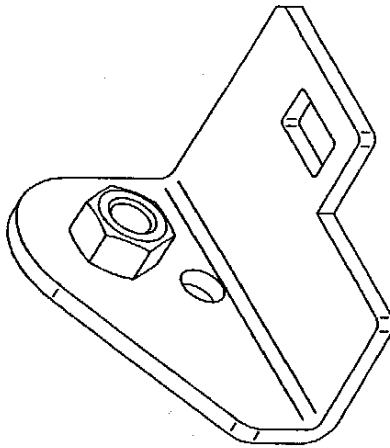
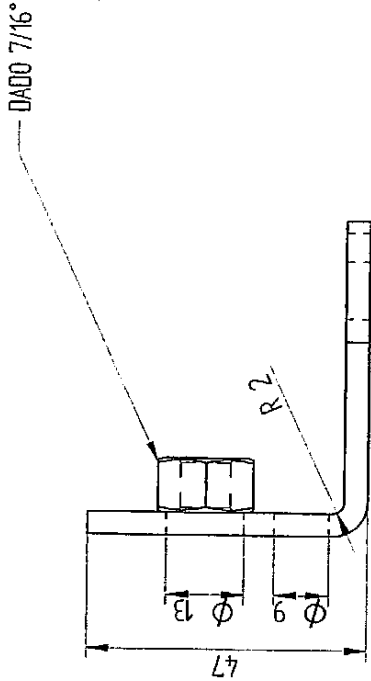
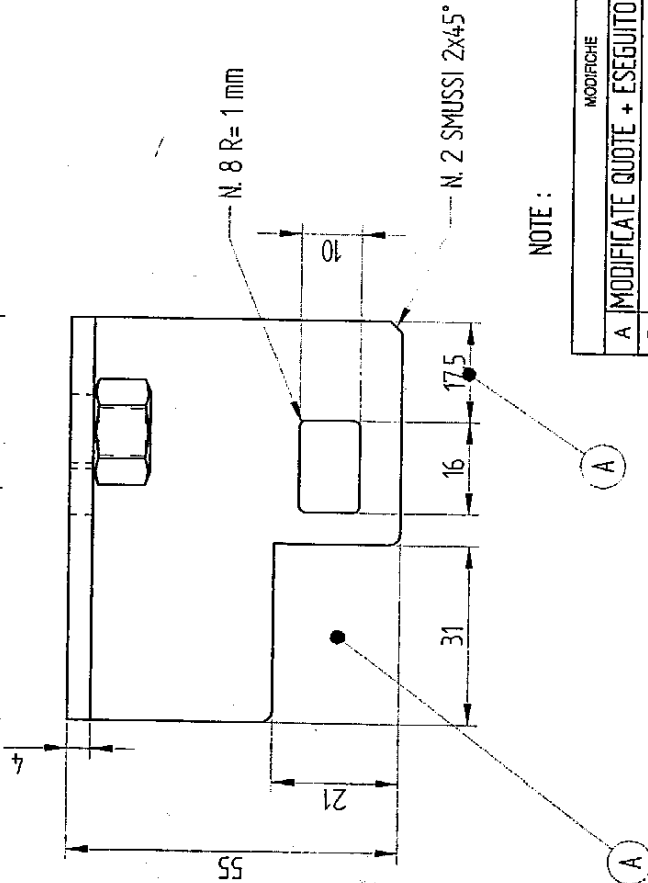
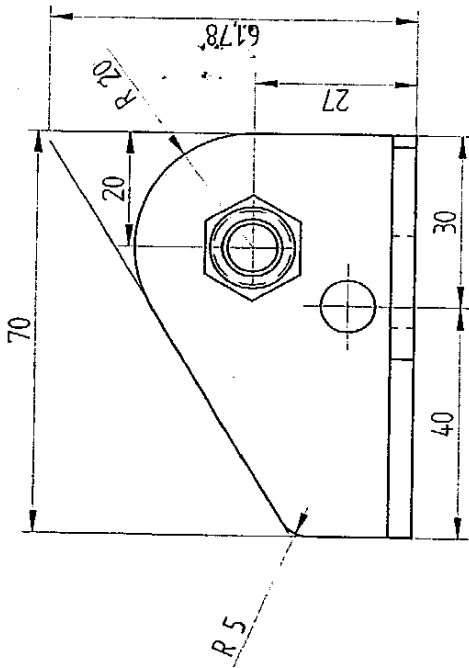


TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A				
B				
C				
D				
E				
ARTICOLO RONDELLA DI RINFORZO				
MATERIALE		TRATTAMENTO		DISEGNO
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO
1.2.10	N.D.	m.piccinelli	bruno	

FASP TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

TOR 3998 / 3



NOTE :

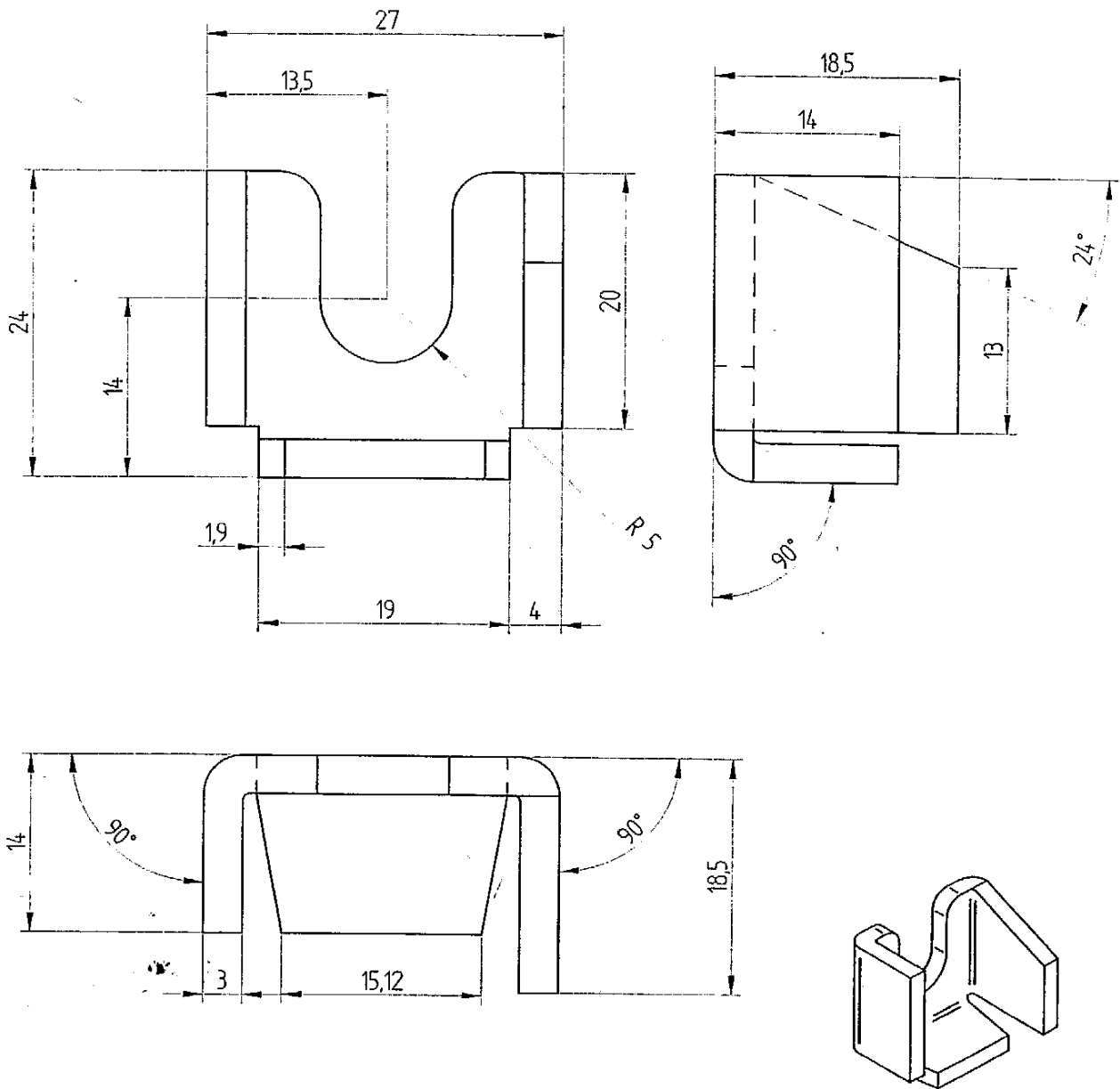
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATE QUOTE + ESEGUITO SCAVO	02.01.06	BRUNO
B			
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
MATERIALE / TRATTAMENTO		PESO	
Fe 360		kg. 0.19	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
25.10.04	N.D.	BRUNO	Pozzi
		VARIA DAL DISEGNO	
DISEGNO			
LAM2429/1dx			

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE

FORNITORE



NOTE :

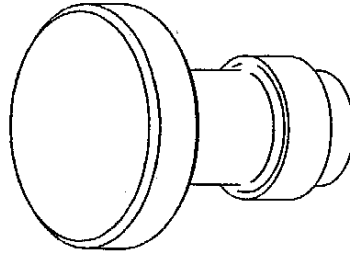
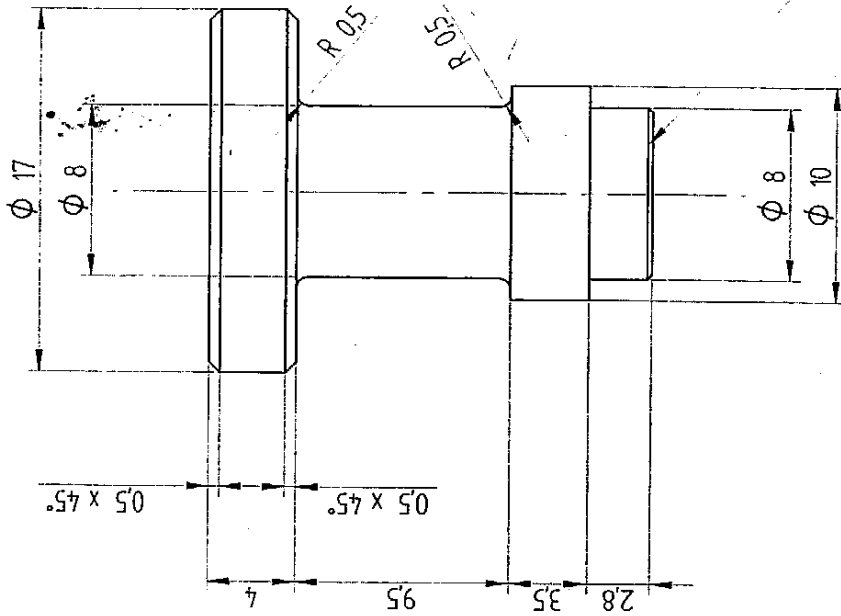
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
ARTICOLO			
OGGETTO GABBIETTA CON N. 2 LATI CORTI			
MATERIALE/TRATTAMENTO 0013			PESO kg. 0,031
DATA 07.05.04	SCALA n.d.	DISEGNATORE Bruno	VISTO Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO LAM4964/15

FASP TAPPEZZERIA Srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE _____ FORNITORE _____

CODICE PIEGATURA
CODICE ROBOT
N. MASCHERA TABLIO
N. STAMPO
N. MASCHERE



SMUSSO MINIMO POSSIBILE

NOTE :

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
PERNO PER AGGANCIO GABBETTA			
MATERIALE / TRATTAMENTO		PESO	
Fe 360		kg. 0,013	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
10.01.07	N.D.	Bruno	
VARIABILE DAL DISEGNO		FORNITORE	
DISEGNO			
TOR4964/22			

F.A.S.P. TAPPEZZERIA S
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTIC
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITAL
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it